Porównanie tłumaczeń Marka 13:33

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Uważajcie czuwajcie i módlcie się nie wiecie bowiem kiedy pora jest |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Uważajcie!\* Czuwajcie!\*\* Nie wiecie bowiem, kiedy nastanie ten czas.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Patrzcie trwajcie bez snu\*; nie wiecie bowiem, kiedy pora jest.[[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Uważajcie czuwajcie i módlcie się nie wiecie bowiem kiedy pora jest |

1. 1) <x>480 13:5</x>; <x>490 21:34</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 21:36</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Część rękopisów dodaje "i módlcie się. [↑](#footnote-ref-4)